

PRZYCZYNEK DO BIOLOGII I ZWALCZANIA OSUTKI SOSNY

Mircea Petrescu

Leśny Instytut Badań, Studiów i Projektowania w Bukareszcie

Spośród rodzimych sosen Rumunii gatunkiem najbardziej porażanym przez osutkę sosny jest *Pinus silvestris*, w mniejszym stopniu *Pinus nigra*. W warunkach środowiskowych panujących w północnej części kraju zjawisko czerwienienia i przedwczesnego opadania igieł sosny zwyczajnej następuje po ok. 100 dniach od momentu zakażenia przez grzyby *Lophodermium pinastri*. Okres inkubacyjny wynosił w lecie 2-3 tygodnie, w jesieni 4-6 tygodni. Askospory dojrzewały albo w roku wytworzenia się apotecjów, albo w roku następnym (cykl dwuletni). Nasilenie wyrzutu askospor ustalane metodą szkiełek chwytnych w ciągu jednego tylko roku obserwacyjnego, wykazało w czerwcu tendencję wzrostową, natomiast w lipcu podlegało znacznym wahaniom.

Opracowano metodę sygnalizacyjną mającą umożliwić dobór właściwszego momentu do wkraczania z chemicznym zwalczaniem osutki sosny. Podstawą tej metody jest krzywa przebiegu wyrzutu askospor patogena. Wobec zadowalających wyników otrzymanych za pomocą tej metody wnioskuje się obecnie jej stosowanie na głównych obszarach zagrożenia osutkowego.

Z obserwacji strat powodowanych przez osutkę sosny w uprawach sosnowych różnego wieku wynika, że z chwilą gdy ich wysokość upraw przekracza 1,5 m, straty przestają być groźne.

W celu zbadania możliwości ochrony upraw sosnowych przed osutką wypróbowano szereg zabiegów o charakterze zapobiegawczym i leczącym. Stosując się do terminów wynikających z danych służby sygnalizacyjnej przeprowadzono opryskiwania następującymi fungicydami: 2-proc. ciecz bordoska, 0,5-proc. Thiovit, 0,25-proc. Bercema Ziram, 0,5-proc. Bercema Ferbam, 0,3-1,5-proc. Maneb, i 0,3-1,5-proc. Zineb. Zineb w koncentracji 0,3% i preparaty typu Bercema w koncentracjach 0,25% lub 0,5% okazały się skuteczniejsze niż pozostałe. Dodatek pewnych środków zwiększających przyczepność cieczy zwiększył skuteczność tych preparatów.

LITERATURA

Petrascu M., Negru Al. i in. — 1968, Die Kieferschütte und ihre Bekämpfung. Centrul de Documentare Technica pentru Economia Forestiera, Bucuresti.

Мирцеа Пэтрэску

К ВОПРОСАМ БИОЛОГИИ ШЮТТЕ СОСНЫ И БОРЬБЫ С НЕЙ

Краткое содержание

В Социалистической Республике Румынии наиболее страдающим от шютте видом сосны является *Pinus silvestris*, а в меньшей степени — *Pinus nigra*. В северных областях страны иголки опадают примерно по истечении 100 дней с момента заражения *Lophodermium pinastri*; инкубационный период составляет летом 2-3 недели, а осенью — от 4 до 6 недель. Аскоспоры созревают или в тот год, когда образовались апотеции, или на следующий год. Расброс аскоспор исследовался только на протяжении одного года; его кульминация была отмечена в июне месяце. Разработан метод сигнализации наиболее подходящего срока применения химических средств для борьбы с шютте, исходящий из наблюдений процесса расброса аскоспор патогена.

Сконстатировано, что заболевание теряет опасный характер, когда рост сосновых культур начинает превышать 1,5 м.

Из препаратов, испробованных в Румынии для борьбы с шютте, самыми эффективными оказались: Цинеб (концентрация 0,3%) и препараты Берцема Цирам и Берцема фербам (концентрация от 0,25% до 0,5%).

Mircea Petrescu

CONTRIBUTION TO THE BIOLOGY AND CONTROL OF THE
LOPHODERMIIUM NEEDLE-CUST

Summary

Scots Pine is a species most susceptible to needle-cast in Roumania, while Austrian Pine is less endangered by the disease. In the northern part of the country, needles are shed in about 100 days after infection by *Lophodermium pinastri*, incubation period of which is 2-3 weeks during summer time and 4-6 weeks in autumn. Ascospores are ripening either in the year of apothecia development or in the next year. Casting of ascospores, observed during only one year period, was most intensive in June. Method of signalling a proper moment when chemicals should be used in fighting the disease, based on observation of pathogen ascospores casting, was developed.

It was established that the disease is not dangerous when the height of young trees exceeds 1.5 m. Zineb in concentration of 0.3% as well as Bercena Ziram and Bercena Ferbam in concentration of 0.25-0.50% proved to be most effective chemical preparations for needle-cast control in Roumania.

